



Honolulu Half Marathon

Hapalua 2018

ホノルルハーフマラソン・ハパルア2018
大会開催日：2018年4月8日（日）

【旅行会社様向け大会概要資料】

ホノルルマラソン日本事務局

大会概要

* 下記の内容は変更される場合がありますので、予めご了承ください。

- 【大会名称】 Honolulu Half Marathon Hapalua 2018
ホノルルハーフマラソン・ハパルア2018
* Hapalua (ハパルア) とはハワイ語で“半分”を指す。
- 【主催】 Honolulu Marathon Association (ホノルルマラソン協会)
- 【協賛】 プレゼンティングスポンサー 日本航空
サポーティングスポンサー 佐藤製薬
- 【開催日】 2018年4月8日(日) 6:00スタート(完走予想タイム別にスタート)
* 車椅子競技部門は5:30スタート(予定)
- 【種目】 ハーフマラソン(21.0975km)
ハーフマラソン車椅子競技部門(21.0975km)(予定)
* 車椅子競技部門は、The National Wheelchair Athletic Associationの長距離レースルールに基づき運営されます。参加者はレース用車椅子をご使用ください。
* 日常使用の車椅子での参加については、事前に日本事務局へお問い合わせください。
- 【参加料】 参加料(エントリー料)は、3ページをご覧ください。
- 【参加資格】 大会当日の年齢が7歳以上の方。
ただし、20歳未満の方は、同意書に保護者の署名が必要となります。
* 7~14歳の方が参加される場合、コース上では保護者の方が常に一緒に行動してください。
- 【参加人数】 定員なし
2017年実績：総エントリー数：8,339名(うち日本人1,937名)
・ハーフマラソン：8,313名(うち日本人1,935名)
・CHASE：26名(うち日本人2名)
- 【制限時間】 なし(時間により交通規制の解除あり)
* コースの交通規制解除後は歩道に上がり、歩道を通ってフィニッシュ地点へ向かってください。
- 【計測】 本大会は計測タグを使用してタイムを計測
- 【記念品】 参加記念Tシャツ、参加記念バッグ、
完走メダル、デジタル完走証(大会終了数日後ダウンロード)
- 【ウェブサイト】 ホノルルマラソン協会HPのオフィシャルサイト(英語)：<http://thehapalua.com/>
日本事務局HPのオフィシャルサイト(日本語)：<http://thehapalua.jp/>
- 【問い合わせ先】 ホノルルマラソン日本事務局
〒105-0004 東京都港区新橋2-16-1 ニュー新橋ビル702
TEL：03-6273-3330 FAX：03-6273-3345
E-mail：info@honolulumarathon.jp
営業時間：9:30~13:00、14:00~17:30 月~金曜日(祝日を除く)

大会コース

【スタート】 ワイキキ「デューク・カハナモク像」前

【コース】 カラカウア通りを西側（アラモアナショッピングセンター方向）へ
↓
アラモアナ通りに入り、アロハタワーを通過、スミストリートで右折し、サウスキング通りを右折、パンチボウル通りを右折、アラモアナ通りを左折し、ワイキキへ向かう
↓
カラカウア通りの山側を走り、モンサラット通りをKCC（Kapiolani Community College）へ向かい、ダイヤヘモンドヘッドを右手に時計回りに周回
↓
カラカウア通りに入り、ホノルルマラソンと同じ場所でフィニッシュとなります

【フィニッシュ】 カピオラニ公園

コースマップ



■ エントリー料

日本受付	第1期	2017年10月13日（金）～2018年1月12日（金）	13,000円
	第2期	2018年 1月13日（土）～2018年3月20日（火）	16,000円
ホノルル現地受付		レイトエントリー：2018年4月6日（金）～ 7日（土）	US\$180

- * 日本でのお申し込みには、別途事務手数料5%がかかります。
- * JAL便をご利用になって大会に参加される方は、「JAL特典エントリーコード」が発行され、通常料金より「2,000円」値引した金額で申し込むことができます（日本受付のみ：詳細は別紙をご覧ください）。
- * 日本にお住まいの方は、ハワイのホノルルマラソン協会へは直接お申し込みいただけません（4月6日からのレイトエントリーを除く）。また、日本以外にお住まいの方のエントリーは日本事務局では受け付けできません。

今大会より、エントリー時にご登録いただくメールアドレスは、エントリーされる方固有のアドレスのみご使用になれます。複数の方が同一メールアドレスを登録することはできませんので、予めご了承ください。

■ オンラインエントリー（20歳以上の方）

20歳以上（大会当日年齢）の方は、日本事務局ウェブサイトからオンラインエントリーにて申込手続きを行ってください。

お支払い方法は、クレジットカード（Visa/MasterCard/JCB/American Express）となります。

各申込期間内に手続きが完了するようにお申し込みください。

ご注意事項

- ① オンラインエントリーは、@honolulumarathon.jp からのメールを受信できる固有アドレスの登録が必須となります。
- ② オンラインエントリーやクレジットカード支払いができないお客様、固有のメールアドレスをお持ちでないお客様は、各申込締切日の10日前までに、申込方法や支払方法を日本事務局にお問い合わせください。

■ 未成年者のエントリー方法

大会当日年齢が20歳未満の方がエントリーされる場合は、保護者の同意および同意書への署名が必要です。

お支払い方法は、クレジットカードとなります。

エントリー方法については、従来の方からの変更を検討しており、10月上旬までに決定いたします。

詳細については、決定次第、オフィシャルサイトなどでご案内いたします。

■ 現地エントリー（レイトエントリー）

ハワイ・コンベンションセンター4階会議室のポケット・ピックアップ（ナンバーカード受け渡し）会場にて、大会に参加されるご本人様がお申し込み手続きを行ってください。

4月6日（金）10:00～20:00、 4月7日（土） 9:00～16:00

- * 上記の時間は変更される場合があります。

大会前および大会後のお手続きについて

* 下記の内容は変更される場合がありますので、予めご了承ください。

【ナンバーカード受け取り（ポケット・ピックアップ）】

エントリーされた方には、3月下旬頃に、「ナンバーカード(ゼッケン) 引換票」をEメールで送付（Eメールアドレスのご登録がない方には郵送）しますので、この引換票をナンバーカード受け取り時にご持参ください。
受取方法の詳細は、オフィシャルサイトや引換票でご案内します。

場所： ハワイ・コンベンションセンター 4階ボールルーム（予定）

日時： 4月6日（金）10:00～20:00

4月7日（土） 9:00～16:00

- * 上記の受取時間は変更される場合がありますので、予めご了承ください。
- * ポケット（ナンバーカードと計測タグ）は、参加者ご自身がお受け取りください。代理人による受け取りはできません。
- * ナンバーカードは郵送しません。また、大会当日のお受け取りはできません。



【記念品受け取り】

参加記念Tシャツと参加記念バッグは、ナンバーカード受け取り（ポケット・ピックアップ）会場でお渡しします。

完走メダルは、大会当日、完走後にお受け取りください。

完走証は、大会終了数日後にオフィシャルサイトよりダウンロードしていただけます。

- * 記念品は郵送しません。



【衣類預かりサービス】

大会当日に衣類預かりサービスを実施します。

日時： 4月8日（日）4:00～10:00

場所： カピオラニ公園（フィニッシュエリア）

- * 衣類以外は預けることができません。
- * 時間内にお受け取りがない場合は廃棄されます。
- * 詳細については、3月頃に「最終のご案内」などでご案内します。



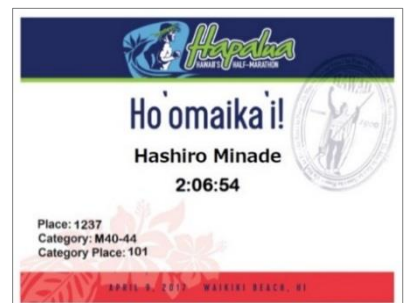
【グループ登録】

グループ登録は、詳細が決定次第、オフィシャルサイトでご案内します。

- * エントリーの団体受付ではありません。



2017年グループ完走証(イメージ)



2017年完走証(イメージ)

関連イベント

* 下記の内容は変更される場合がありますので、予めご了承ください。

【エキスポ】

パケット・ピックアップ会場の隣で、エキスポを開催します。
大会オリジナルグッズの販売や各種イベントが行われる予定。
ハワイ・コンベンションセンター 4階ボールルーム（予定）

4月6日（金） 10:00～20:00

4月7日（土） 9:00～16:00

* 上記の時間は変更される場合がありますので、予めご了承ください。



【レイトエントリー】

4月6日（金）～7日（土）

パケット・ピックアップ会場にて：\$ 180

* お支払いは、現金またはクレジットカード



【The CHASE】

チェイスは、世界のトップランナーが、先にスタートした男女各12名のローカルのエリートランナーを追いかけるレースです。

4月8日(日) 5:40（予定）第1グループ 女子スタート

5:50（予定）第2グループ 男子スタート

6:00 TOPランナースタート

* ハーフマラソンの一般ランナーも6:00スタート



【フィニッシュエリア】

マラサダ、シェイブドアイスなどのフードとドリンクがふるまわれアーティストによるエンタテインメントが披露されます。

表彰式：9:30～



ホノルルマラソン協会は、ハワイ州およびホノルル市よりコース全域・スタート・フィニッシュエリア（カピオラニ公園）の使用に関する許可を得てホノルルハーフマラソン・ハパルアを開催しております。

大会期間中にこれらの場所で違法あるいはマナー違反の行為が生じた場合は、ホノルルマラソン協会が責任を問われ、今後の大会運営に支障をきたす恐れがあります。

これらの状況をご理解いただき、ご協力くださいますようお願い申し上げます。

なお、本大会の「大会名称」および「大会ロゴマーク」の著作権などに関しては、ホノルルマラソン協会に帰属しており無断使用を禁じております。ただし、大会名称は下記の条件を満たした場合のみ使用できます。

【大会名称、大会ロゴマークについて】

本大会の「大会名称」と「大会ロゴマーク」は、「商標登録」されています。ホノルルマラソン協会およびホノルルマラソン日本事務局の許可なく使用することはできません。

【印刷物、ウェブサイトにおける大会名称・大会ロゴマークの使用について】

「大会名称」は、ツアーの告知や募集を目的とした印刷物（パンフレット、新聞・雑誌に掲載する募集広告など）やウェブサイトで使用することができます。ただし、事前に日本事務局へ申請し、許可を得る必要があります。

「大会ロゴマーク」は、ツアーの告知や募集広告などの印刷物、ウェブサイトなどには使用できません。

【ツアータイトルについて】

ツアー名の中に大会名称を入れる場合は、大会名称の後に「ツアー」または「TOUR」の文字を必ず付けて、「ホノルルハーフマラソン・ハパルア2018ツアー」、「Honolulu Half Marathon Hapalua Tour」などとしてください。

【例：ツアーの主催会社名またはオーガナイザー名が「〇〇〇」の場合】

使用可	使用不可
〇〇〇ホノルルハーフマラソン・ハパルア2018ツアー	〇〇〇ホノルルハーフマラソン・ハパルア2018
〇〇〇ホノルルハーフマラソン・ハパルア ツアー	〇〇〇ホノルルハーフマラソン・ハパルア

【製作物について】

「大会名称」と「大会ロゴマーク」は、Tシャツを含むアパレル全般、フットウェア、アクセサリ、バッグ類、スポーツケア用品など、一切の製作物において使用できません。

* 「〇〇〇ホノルルハーフマラソン・ハパルア2018ツアー」など、大会名称が入ったツアー名は製作物に入れることができませんので、予めご了承ください。

【表示物について】

大会会場内（ワイキキビーチを含むスタートエリア、コース内とコース沿道の全域、カピオラニ公園を含むフィニッシュエリア）では、広告宣伝物や表示物（横断幕、看板、のぼり旗など）の設置および使用は禁止されています。のぼり旗は、お客様の誘導や応援には使用できません。

ただし、カピオラニ公園内にツアーテントを設ける場合、テントの表示物（横断幕、看板、のぼり旗など）については使用を認めますが、必ずテントに括り付けて使用してください。公共物や樹木への固定、人が持つなど、テント以外の場所での使用は禁止します。

お客様の誘導には、15×20インチ（38.1×50.8cm）以内のボードを使用してください。誘導用ボードは

必ず係員が手に持って使用してください。複数人で一枚のボードをもつことや、公共物・樹木への固定、地面に置くことは禁止します。通行の妨げとなる場合には大会係員の指示に従って速やかに移動していただきます。なお、係員が「危険」あるいは「規定違反」と判断した場合は、直ちに活動を中止していただきます。万一、係員の指示に従わない場合は強制的に撤去します。

【スポンサーの権利保護】

大会オフィシャルスポンサーではない企業・団体が、あたかも大会オフィシャルスポンサーであるかのように、参加者や一般の方に誤認混同させる恐れのある表示はお止めください。

大会会場内での広告宣伝行為は一切禁止されています。

印刷物などに旅行主催者やツアーのオーガナイザー名、協賛社名、商品名などを表示する際には、大会主催者や大会協賛社ではなく、ツアーの主催社、協賛社、協力会社であることがはっきりと分かるように表示してください。

〔例：ツアー主催が「ABCD旅行」、ツアーオーガナイザーが「EFG社」、ツアー協賛社が「HIJ」の場合〕

旅行企画・実施：ABCD旅行 ツアー企画・協力：EFG社 ツアー協賛：HIJ

*「企画・協力：EFG社」や「協賛：HIJ」は不可

不明点などありましたら、原稿の修正が可能な段階でホノルルマラソン日本事務局にご確認ください。

【撮影に関して】

ホノルルハーフマラソン・ハパルアの名称とイメージは、米国著作権および登録商標法によって保護されています。公認写真会社以外の方が撮影した本大会（レース中および大会当日のスタートエリア、コース内とコース沿道の全域、カピオラニ公園を含むフィニッシュエリア）の写真や動画をツアー参加者に提供することは、有料、無料にかかわらず禁止されています。また、販促活動やツアーレポートなどの目的でウェブサイトやツアーパンフレットなどに使用することも禁止されています。

ツアー参加者にスタートエリア、フィニッシュエリアを含むレース中の写真を提供する場合には、公認写真会社が撮影した写真をご利用ください。

なお、ホノルルハーフマラソン・ハパルア2018ツアーの集客活動に利用可能な写真を日本事務局から提供いたします。日本事務局が提供する写真の利用方法については8ページをご覧ください。

【カピオラニ公園でのツアーテントについて】

テントの設置を希望される場合は、ローカルスタッフを通じてホノルルマラソン協会へ直接お問い合わせください（対応は英語のみとなります）。

Honolulu Marathon Office

3435 Waialae Avenue, Suite 200, Honolulu, Hawaii 96816 (USA)

Phone:(808)734-7200 Fax:(808)732-7057 E-mail:info@honolulumarathon.org

* テント内で出たゴミは所定の位置に廃棄し、テントを使用前の状態に戻してください。

【海外旅行保険について】

ハワイにて医療行為・救急車などによる搬送が発生した場合、高額な費用を参加者ご自身が負担することになります（最近の事例：治療US\$6,000、救急車US\$1,100）。お客様に海外旅行保険へのご加入をお勧めください。

ツアー販促用写真のご利用方法について

日本事務局では、旅行会社様が「ホノルルハーフマラソン・ハパルア2018」のマラソンツアー集客活動をするにあたってご使用いただける「写真データ」を無償で提供します。

写真データをご希望の場合は、日本事務局の「旅行会社向け情報サイト」よりお申し込みください。（9月1日より受付開始予定）。

(<http://www.honolulumarathon.jp/agt/> ユーザー名：hm2017 パスワード：hawaii)

写真のご利用にあたっては以下の条件に従ってください。

- ◆ ご提供した写真を掲載できるのは「ホノルルハーフマラソン・ハパルア2018」のマラソンツアー参加者募集のための販促活動に限定します。2017 年大会に参加した方を対象としたレポートやフォトギャラリーなどのアフターサービスに利用したり、有料・無料に拘わらず配布したりすることはできません。
- ◆ 写真を掲載する媒体は、ツアーパンフレット、ツアー募集広告（雑誌、新聞、ポスター、ネットにおけるバナー広告など）、自社ウェブサイト想定しています。これら以外の媒体で 사용되는場合は、事前に日本事務局にお問い合わせください。
- ◆ 日本事務局が提供した写真が自社の所有する写真であるかのような誤認を与える表記を行うことはできません。なお、写真の提供元が日本事務局であることを表記する必要はありませんが、表記する場合は、「© 2017 ADK/The Hapalua」または「Copyright 2017 ADK/The Hapalua」と記載してください。
- ◆ 以下のような写真の画像処理は、適宜実施していただいても結構です。
 - ・画像のトリミング（ただし、「人物、大会の表示物やロゴマーク」のみを切り抜いての使用は不可）
 - ・画像の色調整
 - ・デザイン上の観点からの被写体の除去・ボカシ処理（電線、看板、ゴミ、画像の汚れなどを想定）
 - ・競合他社のロゴマークなどが写っている場合のボカシ処理
- ◆ 以下のような写真の画像処理を施すことを禁止します。
 - ・大会ロゴ、大会スポンサーロゴの除去・ボカシ・加工処理を施すこと
 - ・自社のロゴや自社が提供したステッカーや表示物などを、オリジナルにはなかった場所に当初からあったかのように画像処理を施すこと
 - ・写真に写ったランナーの極端なアップ処理や切り抜き処理を行うこと
 - ・印刷物に写った大会ロゴを切り抜き処理したものを使用するなどして、自社ツアーが大会オフィシャルツアーであるかのような誤認を与える処理を行うこと

大会名称や今回提供した写真を使用して、印刷物やウェブサイトのページなどを作成される場合は、修正が可能な段階で、日本事務局へ「確認用の原稿」と「大会名称/写真使用申請書」を提出してください。

- * 上記の写真の使用条件および「ツアー企画に際して」などの利用規定に沿っていない表現があった場合、訂正・削除を求める場合があります。なお、原稿をご提出いただいてから回答までは営業日で中3日程度必要ですので、時間に余裕をもってご提出くださいますようお願いいたします。
- * 上記の利用条件に関してご不明な点がある場合、条件に適用しているかどうか判断が難しい場合などは、事前に日本事務局にお問い合わせください。
- * 日本事務局が当初提供した写真に関して、後日使用許可を取り消させていただく場合があります。予めご了承ください。

上記の条件が守られないまま提供した写真が使用されていることが判明した場合、損害賠償に関し検討させていただくと同時に、既に製作配布済みのものがありましたら、自らの責任と費用負担において修正・回収を行っていただきますので、予めご了承ください。

会 社 名			
支 店 名			
部 署 名			
ご担当者名			
住 所	〒		
電 話 番 号		FAX 番号	
E - m a i l			
ツ ア ー 名			
申 請 内 容 該当項目に印を付けてください。	印刷物やウェブサイト等における「大会名称」「大会写真」使用申請 ☐ a. 印刷物 ☐ b. ウェブサイト ☐ c. その他（ ）		
使 用 目 的			
数 量	印刷物：印刷予定数 枚（部）		

原稿は、申請書と一緒に、メール添付またはインターネット経由でお送りください。

- TEL: 03-6273-3330 FAX: 03-6273-3345 Email: info@honolulumarathon.jp

販促物 請求用紙

* 必要事項をご記入のうえ、ホノルルマラソン日本事務局へお送りください。 2017/2018年 月 日

旅 行 会 社 名			
支 店 名			
部 署 名			
ご 担 当 者 名			
住 所	〒		
電 話 番 号		FAX番号	
E-mailアドレス			
ツ ア ー 名			
集 客 予 定 人 数	約 名		
ポ ス タ ー (B 2 サ イ ズ)	枚		
プロモーションDVD	枚 * 1ツアーに付き 1 枚まで無料。 * 2枚以上の場合は有料となります。		

ご注意 ① ポスター、プロモーションDVDは10月中旬頃に完成・発送開始の予定です。

これらの販促物は原則、着払い宅配便で送付、受取人送料負担とさせていただきます。なお、ポスターは他のものとは同封できませんので、単体で着払宅配便で送付します（発送までに数日～1週間ほどかかります）。

② ポスターは数に限りがありますので、ご希望に添えない場合があります。

③ プロモーションDVDを2枚以上ご注文の場合は、メディア代＋ダビング代の実費（1枚につき500円/消費税込み）をご請求させていただきます。

詳細については日本事務局へお問い合わせください。なお、在庫の関係により、ご注文から発送までに2週間ほどかかる場合がありますので、時間の余裕を持ってご注文ください。

* プロモーションDVDをコピー、編集することは禁止されておりますので、予めご了承ください。

ホノルルマラソン日本事務局

〒105-0004 東京都港区新橋2-16-1 ニュー新橋ビル702

TEL: 03-6273-3330 FAX: 03-6273-3345 Email: info@honolulumarathon.jp